

lenovo

Guía del usuario de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

lenovo

Guía del usuario de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

Segunda edición (enero de 2010)

© Copyright Lenovo 2009, 2010.

Contenido

Recursos en línea sobre información de seguridad v

Capítulo 1. Acerca de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video. . . . 1

Descripción del producto 1
Ubicación de los controles 2
Requisitos del sistema 2

Capítulo 2. Instalación de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video. . . . 5

Conexión del replicador de puertos al sistema portátil 5
Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows. 5
Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows. 6

Capítulo 3. Utilización de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video. . . . 7

Utilización de los conectores de audio 7
Utilización de los conectores USB 2.0 7
Utilización del conector de salida de vídeo DVI-I 7
Utilización del adaptador de DVI-I a VGA 8
Utilización del conector Ethernet 8

Capítulo 4. Cómo trabajar con ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video . . . 9

Introducción a las modalidades de salida de vídeo . . . 9
 Modalidad Ampliada 9
 Modalidad Espejo 10
Cambio de las modalidades de salida de vídeo con el conmutador de modalidad de pantalla 10
Cómo trabajar con el programa de utilidad ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video . . . 10

Cómo cambiar las modalidades de salida de vídeo 10
Cómo establecer la resolución del monitor externo 11
Habilitación manual de los conectores de audio 11
Cómo cambiar los valores de la pantalla. 12
Inhabilitación de la función de salida de vídeo 12
Velocidades de renovación soportadas 12

Capítulo 5. Resolución de problemas 13

Apéndice A. Servicio y soporte 15

Soporte técnico en línea 15
Soporte técnico por teléfono 15

Apéndice B. Garantía limitada de Lenovo 21

Información sobre la garantía 24
Suplemento de Garantía para México. 26

Apéndice C. Avisos sobre emisiones electrónicas 27

Declaración de conformidad de la Comisión federal de comunicaciones 27

Apéndice D. Avisos 31

Información sobre el reciclaje 32
Marcas registradas 32

Apéndice E. Restricción de la directiva de sustancias peligrosas (RoHS) 35

China RoHS 35
Declaración de conformidad para Turquía 35

Recursos en línea sobre información de seguridad

For tips to help you use your computer safely, go to:

<http://www.lenovo.com/safety>

Para obter dicas para ajudá-lo a usar o computador com segurança, acesse:

<http://www.lenovo.com/safety>

Pour obtenir des astuces pour utiliser votre ordinateur en toute sécurité, consultez le site :

<http://www.lenovo.com/safety>

Tipps zum sicheren Umgang mit dem Computer finden Sie unter:

<http://www.lenovo.com/safety>

Per suggerimenti su un utilizzo sicuro del computer, visitare il sito all'indirizzo:

<http://www.lenovo.com/safety>

Para obtener consejos sobre cómo utilizar el sistema de forma segura, vaya a:

<http://www.lenovo.com/safety>

Informácie o bezpečnom používaní počítača nájdete na webovej stránke:

<http://www.lenovo.com/safety>

Bilgisayarınızı güvenli kullanmanıza ilişkin ipuçları için lütfen aşağıdaki adrese bakın:
<http://www.lenovo.com/safety>

Rady, jak bezpečně používat počítač, najdete na webové adrese:
<http://www.lenovo.com/safety>

コンピューターの安全なご使用方法に役立つヒントについては、次のサイトに
アクセスしてください。
<http://www.lenovo.com/safety>

要获取安全使用计算机的帮助提示, 请访问:
<http://www.lenovo.com/safety>

若要得知可協助您安全使用電腦的要訣, 請造訪:
<http://www.lenovo.com/safety>

Capítulo 1. Acerca de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

Este capítulo contiene la descripción del producto y los requisitos del sistema para ThinkPad® USB Port Replicator with Digital Video (al que a partir de ahora denominaremos replicador de puertos).

Descripción del producto

ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video es un módulo de expansión portátil que permite conectar fácilmente el sistema portátil con varios dispositivos como, por ejemplo, un monitor o una impresora USB (Universal Serial Bus). Es decir, puede configurar el área de trabajo conectando el sistema portátil al replicador de puertos con el cable USB proporcionado, conectando varios dispositivos al replicador de puertos y estableciendo el replicador de puertos en el sistema portátil; a continuación, estará preparado para utilizar los diversos dispositivos cada vez que conecte el sistema portátil al replicador de puertos.

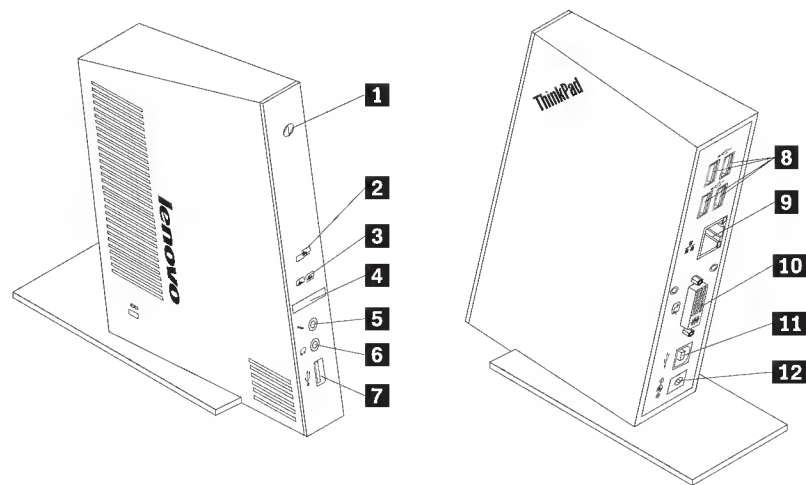
El paquete de la opción incluye lo siguiente:

- ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video
- Adaptador de CA
- Cable USB
- Cable de DVI-I a VGA (adaptador de Digital Visual Interface–Integrated a Video Graphics Array)
- CD *Software and User Guide CD*
- *Guía de instalación rápida de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video*

Póngase en contacto con el lugar donde adquirió el producto si falta algún artículo o está dañado. Asegúrese de guardar el comprobante de compra y el material de empaquetado. Es posible que sean necesarios para recibir servicio de garantía.

Ubicación de los controles

En la figura siguiente se muestran las ubicaciones de los controles del replicador de puertos.



1 Indicador de alimentación y conexión

Cuando el indicador de alimentación y conexión está encendido en:

- Ámbar: el replicador de puertos se ha conectado satisfactoriamente al adaptador de CA.
- Verde: el replicador de puertos se ha conectado satisfactoriamente al sistema portátil.

2 Indicador de pantalla-Modalidad Ampliada

Indica que la modalidad Ampliada está habilitada. Para obtener más información sobre la utilización de la modalidad Ampliada, consulte "Modalidad Ampliada" en la página 9.

3 Indicador de pantalla-Modalidad Espejo

Indica que la modalidad Espejo está habilitada. Para obtener más información sobre la modalidad Espejo, consulte "Modalidad Espejo" en la página 10.

4 Conmutador de modalidad de pantalla

Pulse el botón para cambiar entre la modalidad Ampliada y la modalidad Espejo.

5 Conector de micrófono

Se utiliza para conectar un micrófono.

6 Conector de auriculares

Se utiliza para conectar altavoces o auriculares.

7 Conector USB

Se utiliza para conectar un dispositivo USB (compatible con USB 1.0, USB 1.1 y USB 2.0).

8 Conectores USB (4)

Se utiliza para conectar dispositivos USB (compatibles con USB 1.0, USB 1.1 y USB 2.0).

9 Conector Ethernet

Se utiliza para conectar un cable de LAN (red de área local). El conector Ethernet proporciona una velocidad de hasta 10 Mbps / 100 Mbps.

10 Conector de salida de vídeo DVI-I

Se utiliza para conectar un monitor externo con un cable DVI. También puede conectar el adaptador de DVI-I a VGA al conector de salida de vídeo DVI-I y conectar el monitor externo con el cable VGA al adaptador de DVI-I a VGA.

11 Conector de receptáculo USB B

Se utiliza para conectar un sistema portátil.

12 Conector de entrada de CC

Se utiliza para conectar el adaptador de CA.

Requisitos del sistema

Para utilizar el replicador de puertos, el sistema debe cumplir los siguientes requisitos del sistema:

- Sistema operativo Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows Vista®, o Microsoft Windows 7
- Como mínimo 512 MB de memoria para el sistema operativo Windows XP
- Como mínimo 1 GB de memoria para los sistemas operativos Windows Vista y Windows 7

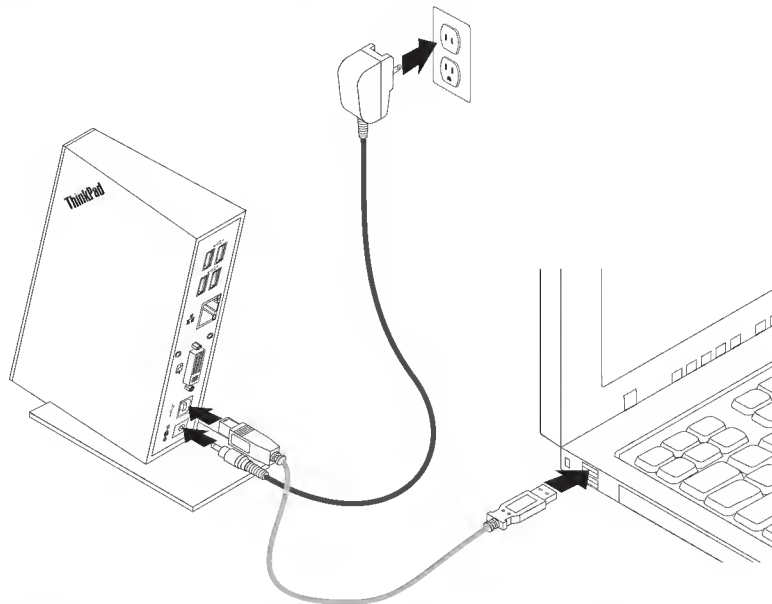
- Microprocesador Intel® Pentium® 4 o posterior
- Unidad de CD o DVD
- Como mínimo 10 MB de espacio libre de disco en la unidad de disco duro
- Un conector USB 2.0 disponible

Capítulo 2. Instalación de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

En este capítulo se proporciona información sobre cómo conectar el replicador de puertos al sistema portátil y sobre cómo instalar y desinstalar el controlador de dispositivo.

Conexión del replicador de puertos al sistema portátil

En esta sección se proporcionan instrucciones acerca de cómo conectar el replicador de puertos al sistema portátil con el adaptador de CA y cable USB proporcionados.



Para conectar el replicador de puertos al sistema portátil, haga lo siguiente:

1. Conecte el conector de CC del adaptador de CA al replicador de puertos.
2. Conecte el enchufe del adaptador de CA a una toma de pared. El indicador de alimentación y conexión está encendido y en color ámbar.

Nota: Asegúrese de conectar correctamente el replicador de puertos al adaptador de CA. Si el replicador de puertos no está encendido, no podrá utilizarlo.

3. Conecte el conector USB B del cable USB al conector de receptáculo USB B en el replicador de puertos.
4. Conecte el conector USB A del cable USB a un conector USB disponible en el sistema portátil. El indicador de alimentación y conexión se encenderá en verde.

Nota: El replicador de puertos no hace que se encienda el sistema portátil cuando se conecta.

Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows

Después de haber conectado el replicador de puertos al sistema portátil, puede instalar el controlador de dispositivo del CD *Software and User Guide*.

Para instalar el controlador de dispositivo en el sistema operativo Windows XP, Windows Vista o Windows 7, haga lo siguiente:

1. Guarde los documentos abiertos y salga de todas las aplicaciones.
2. Inserte el CD *Software and User Guide CD* y efectúe una de las acciones siguientes:
 - Si el CD se inicia automáticamente, vaya al paso 3.
 - Si se abre la ventana de reproducción automática, pulse **Ejecutar start.bat**. A continuación, vaya al paso 3.
 - Si el CD no se inicia automáticamente, vaya a **Mi PC** o **Equipo**, examine la unidad de CD/DVD y efectúe una doble pulsación sobre **Start.bat**.
3. Cuando le aparezca el mensaje de aviso de Internet Explorer®, pulse **Sí** para permitir que el CD ejecute contenido activo.
4. Seleccione el idioma.
5. En la parte izquierda de la ventana, pulse **Software**.
6. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
7. Reinicie el sistema después del mensaje de terminación. El sistema identificará y configurará automáticamente el replicador de puertos. La función de salida de vídeo del replicador de puertos se habilitará automáticamente una vez que se haya completado la configuración.

Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows

En esta sección se proporcionan instrucciones para desinstalar el controlador de dispositivo del sistema operativo Windows XP, Windows Vista o Windows 7.

Para desinstalar el controlador de dispositivo, haga lo siguiente:

1. Salga de todas las aplicaciones que utilizan el replicador de puertos.
2. Pulse **Inicio** → **Programas** o **Todos los programas** → **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** → **Desinstalar ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**.
3. Pulse **Siguiente** y siga las instrucciones de la pantalla del sistema para desinstalar el controlador de dispositivo.
4. Reinicie el sistema si es necesario.

Capítulo 3. Utilización de ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

En este capítulo se proporciona información sobre cómo utilizar los conectores de audio, los conectores USB, el conector de salida de vídeo DVI-I, el adaptador de DVI-I a VGA y el conector Ethernet del replicador de puertos.

Puede conectar dispositivos a los conectores correspondientes del replicador de puertos mientras el sistema está encendido. Normalmente el sistema portátil tardará unos segundos en reconocer el nuevo dispositivo.

Utilización de los conectores de audio

Los conectores de audio del replicador de puertos constan de un conector de micrófono (rojo) y de un conector de auriculares (verde).

Para utilizar los conectores de audio del replicador de puertos, haga lo siguiente:

1. Conecte el micrófono al conector de micrófono del replicador de puertos.
2. Conecte los auriculares o altavoces al conector de auriculares del replicador de puertos.

Nota: Los conectores de audio del replicador de puertos se habilitan automáticamente una vez que ha conectado satisfactoriamente el replicador de puertos y ha instalado el controlador de dispositivo. Sin embargo, si no se oye nada de los auriculares o altavoces conectados a los conectores de audio del replicador de puertos, puede habilitar manualmente los conectores de audio del replicador de puertos. Consulte "Habilitación manual de los conectores de audio" en la página 11.

Utilización de los conectores USB 2.0

Conecte un dispositivo USB a cualquiera de los cinco conectores USB del replicador de puertos con un cable USB.

Cuando el dispositivo se conecte correctamente al conector USB del replicador de puertos, se visualizará una ventana de información en el área de notificación de la barra de tareas de la pantalla del sistema que indica que el dispositivo USB se ha conectado al sistema.

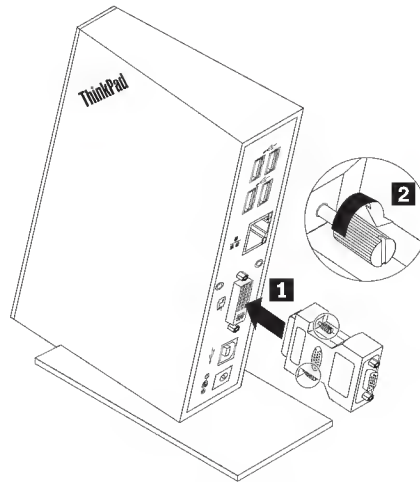
Utilización del conector de salida de vídeo DVI-I

Conecte el cable DVI de un monitor externo al conector de salida de vídeo DVI-I del replicador de puertos.

No debe desconectar el replicador de puertos del sistema portátil cada vez que conecte el monitor DVI al conector de salida de vídeo DVI-I del replicador de puertos.

Utilización del adaptador de DVI-I a VGA

El replicador de puertos incluye un adaptador de DVI-I a VGA, que da soporte a una conexión a un monitor externo con un conector VGA.



Para utilizar el adaptador de DVI-I a VGA, haga lo siguiente:

1. Conecte el adaptador de DVI-I a VGA al conector de salida de vídeo de DVI-I del replicador de puertos.
2. Atornille los dos tornillos del adaptador de DVI-I a VGA.
3. Conecte el conector VGA del monitor externo al adaptador de DVI-I a VGA.

Puede ajustar los valores de vídeo para personalizar la utilización del replicador de puertos. Consulte “Cómo trabajar con el programa de utilidad ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video” en la página 10.

Nota: Para obtener mejores resultados, ajuste el monitor externo ocasionalmente para volver a alinear sus valores con la salida de vídeo del replicador de puertos. Para obtener más información sobre el procedimiento de ajuste, consulte la documentación que se proporciona con el monitor externo.

Utilización del conector Ethernet

Conecte un conector Ethernet de 10 Mbps / 100 Mbps estándar al conector Ethernet del replicador de puertos y espere a que el sistema operativo Windows configure completamente el dispositivo.

Los dos LED (diodos emisores de luz) del replicador de puertos indican el estado de conectividad Ethernet:

LED	Color	Descripción
Alimentación	Verde	Encendido a 100 Mbps. Apagado para 10 Mbps o no conectado.
Izquierdo	Verde	Indica actividad de la LAN. Luz intermitente cuando hay transmisión de datos entre la LAN y el sistema principal.

Capítulo 4. Cómo trabajar con ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

En este capítulo se proporciona información sobre la función de salida de vídeo del replicador de puertos e instrucciones acerca de cómo trabajar con el programa de utilidad ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video, que permite configurar el replicador de puertos para adecuarlo a sus necesidades.

Introducción a las modalidades de salida de vídeo

El replicador de puertos trabaja en dos modalidades de salida de vídeo:

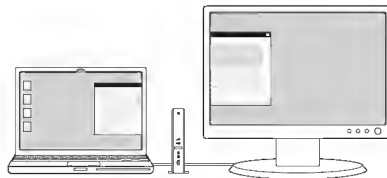
- Modalidad Ampliada
- Modalidad Espejo

De forma predeterminada, el replicador de puertos utiliza la modalidad Ampliada para la salida de vídeo.

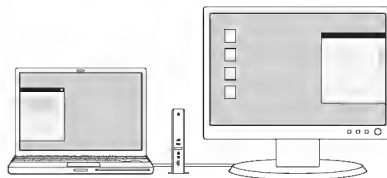
Modalidad Ampliada

La modalidad Ampliada divide la pantalla en varios monitores. Cuando se utiliza la modalidad Ampliada, hay dos opciones:

- **Sistema - Primario:** en esta modalidad, el monitor del sistema portátil será la pantalla primaria y el monitor externo será la pantalla secundaria.



- **Segunda pantalla - Primaria:** en esta modalidad, el monitor externo será la pantalla primaria y el monitor del sistema portátil será la pantalla secundaria.

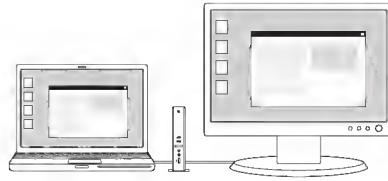


En la modalidad Ampliada, puede arrastrar y soltar ventanas de una pantalla a otra. Además, puede aumentar su productividad haciendo lo siguiente:

- Leer mensajes de correo electrónico en una pantalla y abrir los archivos adjuntos en la otra.
- Expandir una hoja de cálculo de forma que ocupe ambas pantallas.
- Para la edición de gráficos, aumentar el área de trabajo poniendo toda la paleta y las barras de herramientas en la segunda pantalla.
- Mantener el escritorio en una pantalla y mirar un DVD en la otra.

Modalidad Espejo

La modalidad Espejo permite clonar la pantalla de su portátil en el monitor externo.



El replicador de puertos automáticamente selecciona los valores (resolución de pantalla, calidad de color y velocidad de renovación) para el monitor externo, lo que permitirá la mejor resolución según los valores del sistema portátil.

Cambio de las modalidades de salida de vídeo con el conmutador de modalidad de pantalla

Para cambiar entre la modalidad Ampliada y la de Espejo, pulse el conmutador de modalidad de pantalla del panel frontal del replicador de puertos.

El indicador de la pantalla se ilumina en verde para indicar qué modalidad se ha habilitado. Lleva unos segundos conmutar entre la modalidad Ampliada y la modalidad Espejo. Durante la transición, los indicadores de la pantalla se encenderán y apagarán alternativamente hasta que el replicador de puertos finalice la configuración de la modalidad seleccionada. Puede esperar a que se apliquen los nuevos valores y decidir si desea modificar los valores de vídeo del replicador de vídeo.

Cómo trabajar con el programa de utilidad ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

El programa de utilidad permite cambiar entre la modalidad Ampliada y la modalidad Espejo, establecer la resolución del monitor externo en la modalidad Ampliada, habilitar o inhabilitar los conectores de audio del replicador de puertos, cambiar los valores de pantalla e inhabilitar la salida de vídeo del replicador de puertos.

Nota: Los valores que ha configurado para el replicador de puertos se mantendrán cada vez que conecte el sistema portátil al replicador de puertos. Esta característica es útil cuando se utiliza el sistema portátil con varios replicadores de puertos. Por ejemplo, si utiliza un sistema portátil en su domicilio y en la oficina, puede configurar ambas áreas de trabajo con los replicadores de puertos. A continuación, simplemente conecte el sistema portátil al replicador de puertos en una de las dos ubicaciones, y ya estará listo para trabajar.

Cómo cambiar las modalidades de salida de vídeo

Para cambiar las modalidades de salida de vídeo, según el sistema operativo que utilice, haga lo siguiente:

Para el sistema operativo Windows XP o Windows Vista:

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas. Se abrirá el menú emergente.
2. Seleccione **Ampliada** o **Espejo**.

Nota: Si va a utilizar la modalidad Ampliada, decida qué monitor va a establecer como primario y cuál como secundario. A continuación, seleccione "**Sistema - Primario**" o "**Segunda pantalla - Primaria**."

Para el sistema operativo Windows 7

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas.
2. Seleccione **Valores avanzados de pantalla**.
3. En el recuadro de lista desplegable **Varias pantallas**, seleccione **duplicar estas pantallas** para acceder al modo de duplicación o **ampliar estas pantallas** para acceder al modo de ampliación.

Nota: También puede seleccionar **mostrar escritorio sólo en 1** o **mostrar escritorio sólo en 2** para visualizar el escritorio sólo en una pantalla de destino.

Cómo establecer la resolución del monitor externo

En la modalidad Espejo, puede ajustar la resolución del sistema portátil y los valores se aplicarán al monitor del sistema portátil y al monitor externo. En la modalidad Ampliada, puede establecer la resolución del monitor externo.

Para establecer la resolución del monitor externo, según el sistema operativo que utilice, haga lo siguiente:

Para el sistema operativo Windows XP o Windows Vista:

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas. Se abrirá el menú emergente.
2. Seleccione **Resolución** y seleccione una de las opciones para el monitor externo. Por ejemplo, "1920 x 1200" significa que la resolución de la salida de vídeo será de 1920 píxeles por 1200 píxeles.

Para el sistema operativo Windows 7:

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas.
2. Seleccione **Valores avanzados de pantalla**.
3. En el recuadro de lista desplegable **Resolución**, mueva el control deslizante hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la resolución del monitor externo.

Habilitación manual de los conectores de audio

Para habilitar manualmente los conectores de audio del replicador de puertos, haga lo siguiente:

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas.
2. Seleccione **Audio**. Para usuarios de Windows XP, se abrirá la ventana **Propiedades de sonido y dispositivos de audio**. Para usuarios de Windows Vista y Windows 7, se abrirá la ventana **Sonido**.
3. Según el sistema operativo que utilice, efectúe una de las acciones siguientes:
 - Para el sistema operativo Windows XP:
 - a. Pulse el separador **Audio**.
 - b. Seleccione un dispositivo USB de salida de línea de audio de la lista **Reproducción de sonido** y seleccione un dispositivo USB de entrada de línea de audio de la lista **Grabación de sonido**.
 - Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

Pulse el separador **Reproducción** para seleccionar un dispositivo USB de salida de línea de audio y pulse el separador **Grabación de sonido** para seleccionar un dispositivo USB de entrada de línea de audio.

Cómo cambiar los valores de la pantalla

Para cambiar los valores de la pantalla, haga lo siguiente:

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas. Se abrirá el menú emergente.
2. Seleccione **Valores avanzados de pantalla** para abrir **Propiedades de Pantalla** (o **Valores de Pantalla**). Esta ventana permite activar la pantalla y realizar otros valores adecuados para personalizar la salida de vídeo.

Inhabilitación de la función de salida de vídeo

Para inhabilitar la función de salida de vídeo del replicador de puertos, haga lo siguiente:

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas. Se abrirá el menú emergente.
2. Si es usuario de Windows XP o Windows Vista, seleccione **Vídeo USB desactivado** para inhabilitar la función de salida de vídeo del replicador de puertos. Si es usuario de Windows 7, en el recuadro de lista desplegable **Varias pantallas**, seleccione **mostrar escritorio sólo en 1** o **mostrar escritorio sólo en 2** para visualizar el escritorio en una pantalla de destino.

Velocidades de renovación soportadas

En la tabla siguiente se muestran las velocidades de renovación soportadas en las distintas resoluciones y profundidades de color para la salida de vídeo del replicador de puertos.

Resolución	Velocidad de renovación soportada	
	Profundidad de color de 16 bits	Profundidad de color de 32 bits
640 X 480	60	60
800 X 600	60, 75	60, 75
1024 X 768	60, 75	60, 75
1280 X 720	60	60
1280 X 768	60	60
1280 X 800	60	60
1280 X 1024	60, 75	60, 75
1400 X 900	60	60
1400 X 1050	60	60
1600 X 1200	60	60
1680 X 1050	60	60
1920 X 1080	60	60
1920 X 1200	60	60

Notas:

1. Resolución hace referencia al número de píxeles que se muestran en la pantalla, horizontal y verticalmente.
2. Profundidad de color define el número de colores distintos que se pueden mostrar en la pantalla a la vez. A mayor profundidad de color, mejor calidad de imagen.
3. Velocidad de renovación (también denominada frecuencia vertical): mide la velocidad a la que se vuelve a escanear toda la pantalla).

Capítulo 5. Resolución de problemas

En este capítulo se proporcionan algunos consejos y sugerencias para la resolución de problemas a fin de ayudarle si tiene problemas con el replicador de puertos. Compruebe primero los elementos siguientes para intentar corregir el problema.



General

1. El indicador de alimentación y conexión del replicador de puertos no está encendido.

Asegúrese de que el adaptador de CA incluido con el replicador de puertos esté conectado correctamente al replicador de puertos y a una toma eléctrica que funcione. No utilice ningún adaptador distinto del que se proporciona con el replicador de puertos.

2. El sistema portátil no reconoce el replicador de puertos y el indicador de alimentación y conexión permanece encendido en ámbar.

Desconecte el cable USB 2.0 del sistema portátil, espere como mínimo cinco segundos y vuélvalo a insertar en el conector USB del sistema portátil. Si el problema persiste, intente conectar el cable USB 2.0 a un conector USB 2.0 distinto del sistema portátil.

3. Los indicadores de pantalla  y  están encendidos y el replicador de puertos no funciona correctamente.

Esto indica un funcionamiento incorrecto del replicador de puertos. Desconecte todas las conexiones del replicador de puertos y vuelva a conectar correctamente el replicador de puertos a la toma de pared con el adaptador de CA proporcionado y al sistema portátil con el cable USB proporcionado.

Salida de vídeo

1. La pantalla del monitor está en blanco.

- Verifique que el sistema portátil conectado al replicador de puertos se ejecute correctamente y que no esté en modalidad de espera o hibernación. Cuando el portátil esté en modalidad En espera o en modalidad de Hibernación la pantalla estará en blanco.
- Verifique que los controladores de la pantalla se instalen siguiendo los pasos de instalación y que el icono del replicador de puertos esté visible en el área de notificación de la barra de tareas.
- Verifique que la función de salida de vídeo no esté inhabilitada.
- Verifique las conexiones siguientes:
 - El cable USB 2.0 está correctamente conectado al sistema portátil.
 - El cable USB 2.0 está correctamente conectado al replicador de puertos.
 - El adaptador de CA está correctamente conectado al replicador de puertos y a una toma eléctrica que funciona.
 - El cable de vídeo está correctamente conectado al conector de salida de vídeo DVI-I. Para la conexión de puerto VGA, el adaptador de DVI-I a VGA también se fija mediante los tornillos situados a ambos lados de éste.
- Si el problema persiste, desconecte todas las conexiones del replicador de puertos, desinstale los controladores de dispositivo del replicador de puertos y, a continuación, vuelva a instalar los controladores de dispositivo.

2. Cuando esté en modalidad Ampliada y reproduzca vídeos, sólo podrá ver un vídeo.

Cuando esté en modalidad Ampliada, sólo podrá utilizar una aplicación de reproducción de vídeo cada vez. Si intenta reproducir más de un vídeo, el usuario sólo podrá ver uno. Esto también se aplica a las páginas web con vídeos incluidos. Para ver estas páginas, mueva una a la pantalla del portátil y otra al monitor externo.

3. No puede reproducir DVD en el monitor externo pero puede reproducirlo en la pantalla del sistema portátil.

Algunos sistemas portátiles no dan soporte al protocolo de protección de salida certificado (COPP) y no podrá reproducir el DVD protegido en el monitor externo conectado al replicador de puertos.

Para reproducir el DVD en el monitor externo, puede conectar el monitor externo al conector VGA del sistema portátil y ampliar la pantalla al monitor externo. Para obtener más información sobre cómo cambiar los valores de pantalla, consulte "Cómo cambiar los valores de la pantalla" en la página 12.

Audio

No se oye nada a través de los altavoces del sistema portátil o no se pueden utilizar los conectores de audio del sistema portátil.

Los sistemas ThinkPad y otros sistemas portátiles Lenovo tienen predeterminado el audio USB cuando el replicador de puertos está conectado, lo que inhabilita los conectores de audio y altavoces incorporados del sistema portátil.

Para habilitar los conectores de audio y altavoces incorporados del sistema portátil, haga lo siguiente:

1. Pulse el icono **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** del área de notificación de la barra de tareas. Se abrirá el menú emergente.
2. Seleccione **Audio**. Para usuarios de Windows XP, se abrirá la ventana **Propiedades de sonido y dispositivos de audio**. Para usuarios de Windows Vista y Windows 7, se abrirá la ventana **Sonido**.
3. Según el sistema operativo que utilice, efectúe una de las acciones siguientes:
 - Para el sistema operativo Windows XP:
 - a. Pulse el separador **Audio**.
 - b. Seleccione un dispositivo de audio incorporado de la lista **Reproducción de sonido** y seleccione otro dispositivo de audio incorporado de la lista **Grabación de sonido**.
 - Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

Pulse el separador **Reproducción** y seleccione un dispositivo de audio incorporado. A continuación, pulse el separador **Grabación de sonido** y seleccione otro dispositivo de audio incorporado.

Notas:

1. Para aplicar los nuevos valores, cierre la aplicación que utiliza actualmente el dispositivo de audio y reiníciela.
2. Los valores que ha ajustado permanecerán hasta que realice cambios en ellos la próxima vez.

Ethernet

Existe un signo de exclamación de color amarillo sobre el dispositivo Ethernet USB en la ventana Administración del sistema.

Nota: Para visualizar el replicador de puertos en la ventana Administración del sistema, pulse con el botón derecho del ratón en **Mi PC** y seleccione **Administrar** → **Administrador de dispositivos**. Todos los dispositivos instalados en el sistema aparecen en el panel derecho.

El signo de exclamación de color amarillo aparece cuando se utiliza el sistema operativo Windows XP Service Pack 2 (SP2). Se trata de una limitación del sistema operativo Windows XP Service Pack 2. Este problema se ha solucionado en los sistemas operativos Windows XP Service Pack 3 (SP3) y Windows Vista.

Puede descargar dos parches del sitio web oficial de Microsoft e instalar los parches para solucionar el problema. Los enlaces de referencia son los siguientes:

- <http://support.microsoft.com/kb/901122/>
- <http://support.microsoft.com/kb/890927/>

Apéndice A. Servicio y soporte

En esta información se describe el soporte técnico disponible para el producto, durante el periodo de garantía o a lo largo de la vida del producto. Consulte la Garantía limitada de Lenovo para obtener una explicación detallada de los términos de la garantía de Lenovo.

Soporte técnico en línea

El soporte técnico en línea está disponible durante la vida útil de un producto en la siguiente dirección:
<http://www.lenovo.com/support>

Durante el período de garantía, también está disponible la asistencia para la sustitución del producto o el recambio de componentes defectuosos. Además, si su opción está instalada en un sistema Lenovo, es posible que tenga licencia para que se efectúen reparaciones en el lugar en el que se encuentre. Un representante del servicio de soporte técnico de Lenovo puede ayudarle a determinar la mejor alternativa.

Soporte técnico por teléfono

El soporte en el proceso de instalación y configuración a través del Centro de soporte al cliente estará a disposición de los clientes hasta 90 días después de que la opción se haya retirado del mercado. Tras dicho periodo, el soporte se cancelará o se pondrá a disposición de los clientes mediante el pago de una tasa, según Lenovo crea conveniente. También se ofrece soporte adicional por un precio simbólico.

Le agradeceremos que antes de ponerse en contacto con un representante del servicio de soporte técnico de Lenovo disponga de la siguiente información: nombre y número de la opción, comprobante de compra, fabricante del sistema, modelo, número de serie y manual, enunciado exacto del mensaje de error, si lo hay, descripción del problema e información de configuración del hardware y software de su sistema.

Podría ser que el representante del servicio de soporte técnico quisiera que reproduciere el problema en su sistema durante la llamada.

País o región	Idioma	Número de teléfono
África	--	África +44 (0)1475-555-055 Sudáfrica +27-11-3028888, 0800110756 y +27-11-3027252 África Central Póngase en contacto con el Business Partner más cercano
Alemania	Alemán	01805-004618
Argentina	Español	0800-666-0011
Australia	Inglés	131-426
Austria	Alemán	43 810-100654 (Servicio de garantía y soporte)
Bélgica	Holandés	02-225-3611 (Servicio de garantía y soporte)
	Francés	02-225-3611 (Servicio de garantía y soporte)
Bolivia	Español	0800-10-0189

País o región	Idioma	Número de teléfono
Brasil	Portugués de Brasil	Llamadas realizadas desde la región de Sao Paulo (11) 3889-8986 Llamadas realizadas desde fuera de la región de Sao Paulo 0800-701-4815
Brunéi	Inglés, malayo	801-1041
Canadá	Inglés, Francés	1-800-565-3344
Islas Caribes (Bermudas, Jamaica, Tórtola)	Inglés	1-877-426-7378
Chile	Español	800-361-213 o 188-800-442-488 Llamada gratuita
China	Mandarín	Recuperación de baterías de ThinkPad® 8008103315 (llamada gratuita) 86-10-58859595
		Línea de soporte técnico 800-990-8888 86-10-58851110
China (R.A.E. de Hong Kong)	Cantonés, Inglés, Mandarín	Recuperación de baterías de ThinkPad 2516-3900 (Hong Kong)
		ThinkPad (línea directa de consultas técnicas): 2516-3939 (Hong Kong)
		ThinkPad Service Center: 2825-6580 (Hong Kong)
		PC comercial ThinkCentre®: 8205-0333 (Hong Kong)
		PC doméstico multimedia: 800-938-228 (Hong Kong)
China (R.A.E. de Macao)	Cantonés, Inglés, Mandarín	Recuperación de baterías de ThinkPad 0800-839 (Macao)
		ThinkPad (línea directa de consultas técnicas): 0800-839 (Macao)
		ThinkPad Service Center: 2871-5399 (Macao)
		PC comercial ThinkCentre: 795-9892 (Macao)
		PC doméstico multimedia: 0800-336 (Macao)
Chipre	--	+357-22-841100
Colombia	Español	1-800-912-3021
Corea	Coreano	1588-6782
Costa Rica	Español	0-800-011-1029
Croacia	--	0800-0426
Dinamarca	Danés	7010-5150 (Servicio de garantía y soporte)
Ecuador	Español	1-800-426911
Egipto	--	+202-35362525

País o región	Idioma	Número de teléfono
El Salvador	Español	800-6264
Eslovaquia	--	+421-2-4954-5555
Eslovenia	Esloveno	+386-1-200-50-60
España	Español	91-714-7983 0901-100-000
Estados Unidos	Inglés	1-800-426-7378 Para sistemas Aptiva 2270 o NetVista 2276: 1-800-584-9182
Estonia	--	+372 66 00 800 +372 6776793
Filipinas	Inglés, filipino	1800-1601-0033 (sólo número local) +603 8315 6858 (MDE)
Finlandia	Finlandés	+358-800-1-4260 (Servicio de garantía y soporte)
Francia	Francés	Hardware 0810-631-213 (Servicio de garantía y soporte)
		Software 0810-631-020 (Servicio de garantía y soporte)
Grecia	--	+30-210-680-1700
Guatemala	Español	1800-624-0051
Honduras	Español	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234
Hungría	Inglés, húngaro	+36 1 3825716 +36 1 3825720
India	Inglés	1800-425-2666 +91-80-2535-9182
Indonesia	Inglés, indonesio	021 5238 823 001-803-606-282 (sólo número local) +603 8315 6859 (MDE)
Irlanda	Inglés	01-881-1444 (Servicio de garantía y soporte)
Israel	Hebreo, Inglés	Recuperación de baterías de ThinkPad 972-3-5313742 (03-5313742)
	Hebreo, Inglés	+972-3-531-3900 - Givat Shmuel Service Center
Italia	Italiano	+39-800-820094 (Servicio de garantía y soporte)

País o región	Idioma	Número de teléfono
Japón	--	Recuperación de baterías de ThinkPad 0120-277-874
	Japonés, Inglés	Llamada gratuita para productos PC: 0120-20-5550 Internacional: +81-46-266-4716 Nota: Se responderá a estos teléfonos por medio de un indicador de voz en japonés. Para obtener soporte telefónico en inglés, espere a que termine el indicador de voz en japonés y le responderá un operador. Diga "English support please" y la llamada se desviará a un operador anglófono.
	Japonés	IntelliStation y xSeries Llamadas dentro de Japón e internacionales: +81-46-266-1358
	Japonés	Software de PC 0120-558-695 (Llamadas internacionales: +81-44-200-8666)
Letonia	--	+371 7070360
Lituania	--	+370 5 278 66 00
Luxemburgo	Francés	+352-360-385-343
Malasia	Inglés, malayo	1800-88-1889 (sólo número local) +603 8315 6855 (MDE)
Malta	--	+35621445566
México	Español	001-866-434-2080
Nicaragua	Español	001-800-220-1830
Noruega	Noruego	8152-1550 (Servicio de garantía y soporte)
Nueva Zelanda	Inglés	0800-733-222
Oriente Medio	--	+44 (0)1475-555-055
Países Bajos	Holandés	+31-20-514-5770
Panamá	Español	206-6047
		001-866-434-2080 (Centro de soporte al cliente de Lenovo: llamada gratuita)
Perú	Español	0-800-50-866
Polonia	Polaco	Número general +48 22 760-73-00
Portugal	Portugués	+351 21 892 7046
Reino Unido	Inglés	08705-500-900 (Soporte de garantía estándar)
República Checa	--	+420-2-7213-1316
República Dominicana	Español	1-866-434-2080
Rumanía	--	+4-021-224-4015
Rusia	Ruso	Moscú +7 (495) 258 6300 Llamada gratuita 8 800 200 6300
Singapur	Inglés	800 6011 343 (sólo número local) +603 8315 6856 (MDE)

País o región	Idioma	Número de teléfono
Sri Lanka	Inglés	+9411 2493547 +9411 2493548
Suecia	Sueco	077-117-1040 (Servicio de garantía y soporte)
Suiza	Alemán, francés, Italiano	0800-55-54-54 (Servicio de garantía y soporte)
Tailandia	Tailandés, Inglés	1-800-060-066 (sólo número local) 66 2273 4088 +603 8315 6857 (MDE)
Taiwán	Mandarín	886-2-8723-9799 0800-000-700
Trinidad y Tobago	Inglés	1-800-645-3330
Turquía	Turco	00800-4463-2041
Uruguay	Español	000-411-005-6649
Venezuela	Español	0-800-100-2011
Vietnam	Vietnamita, Inglés	Para el área del norte y la ciudad de Hanói: 844 3 946 2000 o 844 3 942 6457 Para el área del sur y Ciudad Ho Chi Minh: 848 3 829 5160 o 844 3 942 6457

Apéndice B. Garantía limitada de Lenovo

L505-0010-01 04/2008

Esta garantía limitada de Lenovo sólo se aplica a los productos de hardware con marca Lenovo que haya adquirido para su propio uso y no para la reventa. Esta Garantía limitada de Lenovo está disponible en otros idiomas en el sitio web www.lenovo.com/warranty.

Cobertura de esta Garantía

Lenovo garantiza que los productos de hardware que adquiera no presentan defectos en los materiales y funciones, si se utilizan con normalidad, durante el período de garantía. El período de garantía del producto se inicia a partir de la fecha original de compra especificada en la factura o el recibo de compra, a menos que Lenovo indique otra cosa por escrito. El período de garantía y el tipo de servicio de garantía que se aplican al producto se indican a continuación, en el apartado denominado "**Información sobre la garantía.**"

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA DEL CLIENTE Y SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITÁNDOSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE. EN ESE CASO, TALES GARANTÍAS SE APLICAN SÓLO AL ÁMBITO INDICADO POR LA LEY Y ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERIODO DE GARANTÍA. I DESPUÉS DEL PERÍODO MENCIONADO NO SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE.

Cómo obtener el Servicio de Garantía

Si el producto no funciona como está garantizado durante el periodo de garantía, puede obtener servicio de garantía poniéndose en contacto con Lenovo o con un proveedor de servicios aprobado. Se hace referencia a cada uno de ellos como un "Proveedor de servicios." Hay una lista de Proveedores de servicios y números de teléfono disponible en el sitio web www.lenovo.com/support/phone.

El servicio de garantía podría no estar disponible en todas las localidades, y podría variar de unas a otras. Es posible que se apliquen unas tasas fuera del área de servicio normal del proveedor de servicios. Póngase en contacto con un proveedor de servicios local para obtener información específica sobre su ubicación.

Acciones del proveedor de servicios para resolver problemas

Cuando se ponga en contacto con el Proveedor de servicios, deberá seguir los procedimientos especificados para la determinación y resolución de problemas.

El Proveedor de servicios intentará diagnosticar y solucionar el problema por teléfono, correo electrónico o mediante asistencia remota. Es posible que el Proveedor de servicios le pida que descargue e instale algunas actualizaciones de software concretas.

Algunos problemas pueden solucionarse con una unidad de sustitución que puede instalar usted mismo denominada "Unidad reemplazable por el cliente" o "CRU". De ser así, el Proveedor de servicios le enviará la CRU para que la instale.

Si el problema no se puede solucionar por teléfono o de manera remota, con la aplicación de actualizaciones de software o instalando una CRU, el proveedor de servicios le prestará sus servicios con el tipo de servicio de garantía diseñado para el producto en el apartado titulado "**Información sobre la garantía**".

Si el Proveedor de servicios determina que no puede reparar el producto, lo sustituirá por uno que tenga, como mínimo, las mismas funciones.

Si el proveedor de servicios determina que no puede reparar ni reemplazar el producto, la única solución será devolver el producto al lugar de compra o a Lenovo, y se le reembolsará el precio de compra.

Reemplazo de un producto o componente

Cuando el servicio de garantía implique el cambio de un producto o de uno de sus componentes, el elemento sustituido pasará a ser propiedad de Lenovo y el recambio pasará a ser del Cliente. Sólo se podrán reemplazar los productos o componentes de Lenovo sin modificar. Es posible que el recambio no sea nuevo, pero funcionará correctamente y será, como mínimo, funcionalmente equivalente al producto o componente sustituido. El producto o componente de sustitución dispondrá de garantía durante el balance de período restante del producto original.

Antes de que el proveedor de servicios cambie un producto o componente, usted se compromete a:

1. retirar todos los dispositivos, los componentes, las opciones, las modificaciones y las conexiones que no estén bajo el servicio de garantía;
2. asegurarse de que el producto o componente esté libre de obligaciones o restricciones legales que impidan reemplazarlo; y
3. obtener la autorización del propietario para que el proveedor de servicios preste servicio a un producto o componente que el Cliente no posee.

Responsabilidades Adicionales del Cliente

Cuando corresponda, antes de que se proporcione el servicio, acepta:

1. seguir los procedimientos de solicitud de servicio proporcionados por el Proveedor de servicios del Cliente;
2. realizar copias de seguridad o proteger los programas, datos y recursos contenidos en el producto;
3. proporcionar al proveedor de servicios todas las claves y contraseñas del sistema y un acceso suficiente, libre y seguro a los recursos, para poder prestar servicio; y
4. asegurarse de que toda la información sobre personas identificadas o identificables ("Datos personales") se elimine del producto o que, con respecto a los datos personales que no haya eliminado, cumpla todas las leyes aplicables.

Uso de la información personal

Si obtiene servicio bajo esta garantía, Lenovo almacenará, utilizará y procesará la información sobre el servicio de garantía y su información de contacto, incluidos el nombre, los números de teléfono, la dirección y la dirección de correo electrónico. Lenovo utilizará esta información para prestar servicio de garantía y para mejorar la relación comercial con el Cliente. Es posible que nos pongamos en contacto con el Cliente para informarnos de su grado de satisfacción con relación al servicio de garantía o para notificarle novedades sobre el producto o cuestiones relativas a la seguridad. Para conseguir estos objetivos, es posible que transfiramos la información a aquellos países en los que operamos y la facilitemos a aquellas entidades que actúan en nuestro nombre. También podríamos revelarla si así lo requiere la legislación.

Conceptos no cubiertos por esta Garantía

Esta garantía no cubre lo siguiente:

- funcionamiento ininterrumpido o sin errores de un producto;

- pérdida de datos o daños a los datos;
- cualquier programa de software, que se suministre con el producto, o que se instale posteriormente;
- anomalías o daños resultantes de un uso erróneo, un accidente, una modificación o un entorno operativo o físico no adecuado, desastres naturales, sobretensión eléctrica o mantenimiento impropio por parte del Cliente;
- daños causados por un proveedor de servicios no autorizado;
- errores de, o daños causados por, productos de terceros, incluidos los que Lenovo puede proporcionar e integrar con un producto de Lenovo si lo solicita el Cliente;
- todo soporte técnico o de otro tipo, como la asistencia telefónica con preguntas relativas al uso del producto y las referentes a su instalación y configuración.

La garantía queda anulada si se retiran o alteran las etiquetas de identificación del producto o de sus componentes.

Limitación de responsabilidad

Lenovo será responsable de las pérdidas o los daños sufridos en el producto del Cliente sólo mientras éste se encuentre: 1) en posesión del Proveedor de servicios; o 2) en tránsito en aquellos casos en los que el Proveedor de servicios sea responsable del transporte.

Ni Lenovo ni el proveedor de servicios del Cliente son responsables de la información confidencial, patentada o personal contenida en un producto. Debe eliminar o realizar copias de seguridad de la información del producto antes de someterlo al servicio técnico o devolverlo.

Pueden presentarse circunstancias en las que, debido a un incumplimiento de Lenovo u otra responsabilidad legal, el Cliente tenga derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo. En estos casos, e independientemente de las razones por las que el Cliente reclame daños a Lenovo (incluidos el incumplimiento, la negligencia, las interpretaciones erróneas u otra reclamación contractual o extracontractual) excepto en el caso de las responsabilidades que no se puedan anular o limitar mediante leyes aplicables, Lenovo será responsable únicamente de la cantidad real de daños directos sufridos por el Cliente, hasta cubrir la cantidad pagada por el producto. Este límite no se aplica a los daños a las personas físicas (incluida la muerte), así como a los daños a bienes inmuebles y a los bienes muebles tangibles personales, de los que Lenovo sea legalmente responsable.

Estos límites también se aplican a los suministradores, distribuidores y Proveedores de servicio de Lenovo. Es el máximo por el cual Lenovo, sus suministradores, distribuidores y el Proveedor de servicios del Cliente son responsables colectivamente.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LENOVO, SUS SUMINISTRADORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES CASOS, AUNQUE HUBIESEN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIESEN: 1) RECLAMACIONES POR DAÑOS DE TERCERAS PARTES CONTRA EL CLIENTE; 2) PÉRDIDA DE, O DAÑOS A, LOS DATOS DEL CLIENTE; O 3) DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, CONSECUENCIALES, INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS EMPRESARIALES, FONDOS DE COMERCIO O ECONOMÍAS PREVISTAS. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE AL CLIENTE.

Resolución de disputas

Si ha adquirido el producto en **Camboya, Indonesia, Filipinas, Vietnam o Sri Lanka**, las disputas resultantes de, o relacionadas con esta garantía deberán resolverse mediante arbitraje en Singapur y esta garantía debe ser regulada, interpretada y ejecutada de conformidad con las leyes de Singapur, con independencia de los conflictos legislativos. Si ha adquirido el producto en **India**, las disputas resultantes de, o relacionadas con esta garantía deberán resolverse mediante arbitraje en Bangalore, India. El arbitraje

en Singapur se resolverá de acuerdo con las Normas de Arbitraje del Centro de Arbitraje Internacional de Singapur ("Normas SIAC") que están en vigor. El arbitraje en India se resolverá de acuerdo con las leyes indias vigentes. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes sin posibilidad de apelación. Dicha decisión se presentará por escrito y esclarecerá los hechos y las conclusiones de la ley. El idioma oficial de los procesos de arbitraje, incluidos los documentos presentados en dichos procesos, será el inglés, y la versión en inglés de esta garantía prevalecerá sobre cualquier otra versión en estos procesos.

Otros derechos

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ADEMÁS PUEDE TENER OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL ESTADO O DE LA JURISDICCIÓN. TAMBIÉN ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS DE CONFORMIDAD CON LA LEY APLICABLE O CON EL ACUERDO ESCRITO CON LENOVO. NO HAY EN ESTA GARANTÍA NINGÚN ELEMENTO QUE AFECTE A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS, INCLUIDOS LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES, DE CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN NACIONAL VIGENTE RELATIVA A LA VENTA DE ARTÍCULOS DE CONSUMO, QUE NO SE PUEDE ELIMINAR NI LIMITAR POR CONTRATO.

Área económica europea (EEA)

Los Clientes del EEA pueden ponerse en contacto con Lenovo en esta dirección de correo: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Eslovaquia. El servicio bajo esta garantía para productos de hardware de Lenovo adquiridos en países de EEA puede obtenerse en cualquier país de EEA en el que el producto se haya anunciado y puesto a disposición del cliente por parte de Lenovo.

Información sobre la garantía

Tipo de producto	País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video	En todo el mundo	1 año	1, 4

Si es necesario, el Proveedor de servicios del Cliente proporcionará el servicio de reparación o intercambio de componentes en función del tipo de servicio de garantía especificado para el producto y el servicio disponible. La planificación del servicio dependerá del momento en que el Cliente haya realizado su llamada y estará sujeta, entre otros factores, a la disponibilidad de componentes.

Un período de garantía de tres (3) años para componentes y un (1) año para mano de obra significa que Lenovo proporciona el servicio de garantía sin cargos para:

- los componentes y la mano de obra durante el primer año del período de garantía (o un período superior si la ley así lo estipula); y
- sólo los componentes, como intercambio, durante el segundo y tercer año del período de garantía. El proveedor de servicios del Cliente le cargará por cualquier mano de obra que necesite para la reparación o sustitución de productos o componentes durante el segundo y tercer año del período de garantía.

Tipos de servicios de garantía

1. Servicio de Unidades Reemplazables por el Cliente ("CRU")

Con el servicio de CRU, su proveedor de servicios le enviará CRU para que las instale. La información acerca de la CRU y las instrucciones de sustitución se proporcionan con el producto del Cliente y Lenovo las pone a su disposición siempre que las necesite. CRU que el Cliente puede instalar fácilmente se denominan CRU de autoservicio y es posible que requieran herramientas y conocimientos técnicos especializados. La instalación de las CRU de autoservicio es responsabilidad del Cliente. El Cliente puede solicitar que un Proveedor de servicios instale CRU de servicio opcionales bajo uno de los otros tipos de servicio de garantía para el producto. Es posible que pueda adquirir una oferta de servicio opcional de Lenovo para que Lenovo le instale las CRU de autoservicio. Puede encontrar una lista de CRU y su asignación en la publicación que acompaña a su producto o en la página www.lenovo.com/CRUs. Los requisitos para devolver una CRU defectuosa, si los hay, se especificarán en los materiales que se envían junto con la CRU de sustitución. Cuando la devolución es necesaria: 1) las instrucciones de devolución, una etiqueta de envío de devolución prepagada y un embalaje se incluirán con la CRU de sustitución; y 2) se puede cobrar al Cliente la CRU de sustitución si el Proveedor de servicios no recibe la CRU defectuosa en un plazo de treinta (30) días a partir de la recepción de la unidad de recambio.

2. Servicio en los locales del Cliente

Con el Servicio en los locales del Cliente, el Proveedor de servicios reparará o cambiará el producto en la oficina del Cliente. El Cliente deberá proporcionar una zona de trabajo adecuada para permitir que se desmonte y se vuelva a montar el producto de Lenovo. En el caso de algunos productos, algunas reparaciones pueden requerir que el Proveedor de servicios envíe el producto a un centro de servicio indicado.

3. Servicio de recogida a domicilio

Con el Servicio de recogida a domicilio, el producto se reparará o cambiará en un centro de servicio indicado y el Proveedor de servicios se encargará del envío. El Cliente es responsable de desconectar el producto. Se proporcionará al Cliente un embalaje adecuado para que pueda devolver el producto al centro de servicio técnico indicado. Un mensajero recogerá el producto del Cliente y se lo entregará al centro de servicio indicado. Después de la reparación o el cambio, el centro de servicio se encargará de devolver el producto al cliente.

4. Servicios centralizados

Con los Servicios centralizados, el producto se reparará o se cambiará en un centro de servicio indicado y el Cliente se encargará de la entrega o el envío. El Cliente es responsable de entregar o enviar por correo el producto (prepagado, a menos que se indique lo contrario), tal como especifique el Proveedor de servicios, correctamente empaquetado, a la dirección indicada. Cuando se haya reparado o cambiado el producto, estará disponible para su recogida. Si no se recoge el producto, el Proveedor de servicios podría disponer del producto como lo considere adecuado. En el caso de Servicio de devolución a domicilio, el producto será devuelto al Cliente a expensas de Lenovo, a menos que el Proveedor de servicios indique lo contrario.

5. Servicio de intercambio de productos

Bajo las condiciones del Servicio de intercambio de productos, Lenovo enviará un producto de sustitución a sus instalaciones. El Cliente será el responsable de su instalación y verificación. El producto de sustitución pasará a ser propiedad del Cliente a cambio del producto defectuoso, que pasará a ser propiedad de Lenovo. Debe empaquetar el producto defectuoso en el paquete de cartón en el cual se ha enviado el producto de sustitución, y devolverlo a Lenovo. Todos los cargos de transporte correrán a cargo de Lenovo. Si el Cliente no utiliza el paquete de cartón con el que recibió el producto de sustitución, cualquier daño al producto defectuoso durante el envío será responsabilidad del Cliente.

Lenovo podrá cargar al Cliente el coste del producto de sustitución si no recibe el producto defectuoso en un período de treinta (30) días a partir de la fecha de recepción de ésta.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434-2080, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite:

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F, México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Apéndice C. Avisos sobre emisiones electrónicas

La información siguiente se refiere a ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video.

Declaración de conformidad de la Comisión federal de comunicaciones

ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video - 51J0246

Este equipo se ha probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia; si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para la comunicación por radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo causa alguna interferencia perjudicial a un aparato receptor de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, rogamos al usuario que intente corregir la interferencia de una de estas formas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor autorizado o a un representante de servicio técnico para obtener ayuda.

Lenovo no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o televisión ocasionada por el uso de cables y conectores distintos de los especificados o recomendados o por cambios o modificaciones no autorizados en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden dejar sin efecto la autorización al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple la parte 15 de las Normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe ser capaz de soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que provoquen un funcionamiento no deseado.

Parte responsable:

Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Teléfono: 919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance



Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EWG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Korea Class B Compliance

사용자 안내문(B급 기기) 가정용 정보통신기기
이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B Compliance

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Información de servicio de producto Lenovo para Taiwán

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一
服務電話：0800-000-700

Apéndice D. Avisos

Puede que en otros países Lenovo no ofrezca los productos, servicios o características que se describen en esta información. Consulte con el representante local de Lenovo para obtener información sobre los productos y servicios disponibles actualmente en su área. Las referencias a programas, productos o servicios de Lenovo no pretenden establecer ni implicar que sólo puedan utilizarse los productos, programas o servicios de Lenovo. En su lugar se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ninguno de los derechos de propiedad intelectual de Lenovo. Sin embargo, la evaluación y verificación del funcionamiento de cualquier otro producto, programa o servicio son responsabilidad del usuario.

Lenovo puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que cubran el tema principal descrito en esta información. La entrega de este documento no le otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
EE.UU.
Atención: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN “TAL CUAL”, SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Algunas jurisdicciones no permiten la renuncia a garantías explícitas o implícitas en determinadas transacciones y, por lo tanto, esta declaración puede que no se aplique a su caso.

Esta información puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan cambios en esta información; dichos cambios se incorporarán en ediciones nuevas de la publicación. Lenovo puede realizar en cualquier momento mejoras y/o cambios en el (los) producto(s) y/o programa(s) descrito(s) en esta información sin previo aviso.

Los productos que se describen en este documento no se han diseñado para ser utilizados en aplicaciones de implantación o en otras aplicaciones de soporte directo en las que una anomalía puede ser la causa de lesiones corporales o puede provocar la muerte. La información contenida en este documento no afecta ni cambia las especificaciones o garantías del producto de Lenovo. Este documento no puede utilizarse como licencia explícita o implícita ni como indemnización bajo los derechos de propiedad intelectual de Lenovo o de terceros. Toda la información contenida en este documento se ha obtenido en entornos específicos y se presenta como ejemplo. Los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar.

Lenovo puede utilizar o distribuir la información que se le proporciona en la forma que considere adecuada, sin incurrir por ello en ninguna obligación para con el remitente.

Las referencias contenidas en esta publicación a sitios web que no sean de Lenovo sólo se proporcionan por comodidad y en ningún modo constituyen una aprobación de dichos sitios web. Los materiales de dichos sitios web no forman parte de los materiales para este producto de Lenovo y el uso de dichos sitios web corre a cuenta y riesgo del usuario.

Cualquier dato de rendimiento contenido en este documento se ha determinado en un entorno controlado. Por lo tanto, el resultado obtenido en otros entornos operativos puede variar significativamente. Es posible que algunas medidas se hayan tomado en sistemas de nivel de desarrollo y no hay ninguna garantía de que estas medidas sean las mismas en sistemas con mucha implantación.

Además, algunas medidas se pueden haber estimado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables para su propio entorno.

Información sobre el reciclaje

Lenovo anima a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) a reciclar sus equipos cuando ya no sean necesarios. Lenovo dispone de una variedad de programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Para obtener información sobre el reciclaje de productos Lenovo, visite la página web siguiente:

<http://www.lenovo.com/lenovo/environment/recycling>

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

Recogida y reciclaje de sistemas o monitores Lenovo que ya no están en uso

Si es un empleado de una empresa y necesita deshacerse de un sistema o monitor de Lenovo propiedad de dicha empresa, debe hacerlo de acuerdo a la Ley de Promoción de la Utilización Eficiente de los Recursos. Los sistemas y monitores se clasifican como desechos industriales y deben ser correctamente eliminados por parte de un contratista de eliminación de desechos industriales certificado por el gobierno local. De conformidad con la Ley de Promoción del Uso Eficiente de los recursos, Lenovo Japan proporciona, a través de sus servicios de recogida y reciclaje de sistemas, un sistema para recoger, reutilizar y reciclar los sistemas y monitores en desuso. Para obtener más detalles sobre el tema, visite el sitio web de Lenovo en la página www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/. En virtud de la Ley de Promoción del Uso Eficiente de los recursos, la recogida y reciclaje de sistemas y monitores de uso doméstico por parte del fabricante empezó el 1 de octubre del 2003. Este servicio se proporciona de forma gratuita para los sistemas domésticos vendidos después del 1 de octubre de 2003. Para obtener más detalles sobre el tema, visite el sitio web de Lenovo en la página www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/.

Eliminación de los componentes de sistemas Lenovo

Algunos productos de los sistemas Lenovo que se venden en Japón pueden tener componentes que contengan metales pesados u otras sustancias sensibles al entorno. Para desechar correctamente los componentes en desuso, como las placas o unidades de circuito impresas, utilice los métodos que se describen para recoger y reciclar un sistema o monitor en desuso.

Marcas registradas

Los términos siguientes son marcas registradas de Lenovo en Estados Unidos y/o en otros países.

Lenovo

El logotipo de Lenovo

ThinkCentre

ThinkPad

Microsoft, Windows, Windows Vista e Internet Explorer son marcas registradas del grupo de empresas Microsoft.

Intel y Pentium son marcas registradas de Intel en Intel Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas registradas o de servicio de terceros.


Apéndice E. Restricción de la directiva de sustancias peligrosas (RoHS)

China RoHS

La información de la tabla siguiente se aplica a los productos fabricados en la República Popular China para su venta a partir del 1 de marzo de 2007, este inclusive.

Lenovo 电脑选项	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
扩展坞	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Declaración de conformidad para Turquía

El producto Lenovo cumple los requisitos de la Directiva sobre la restricción de la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (EEE) de la República de Turquía.

Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

lenovo®

Número Pieza: 57Y3921

Printed in China

(1P) P/N: 57Y3921

